

SpVg. Hüpede-Oerie richtet Stadtmeisterschaft aus

Anlässlich des 70-jährigen Jubiläums der SpVg. Hüpede/Oerie findet die Fußball-Stadtmeisterschaft von Freitag 26. Juli, bis Sonntag, 28. Juli, in Hüpede statt. Auch die Frauen des TSV Schulenburg und vom TSV Pattensen werden im Hin- und Rückspiel ihren Meister ermitteln. Bürgermeisterin Ramona Schumann wird am Sonntag, 28. Juli, um etwa 19 Uhr mit dem stellvertretenden Vorsitzenden des Sportring der Stadt Pattensen, Wolfgang Fürmeyer, die Siegerehrung vornehmen.

Die Spiele:

Freitag: TSV Pattensen III - Koldinger SV II (17.30 Uhr), TSV Pattensen Frauen - TSV Schulenburg Frauen (18.50 Uhr), TuSpo Jeinsen - TSV Schulenburg (20.10 Uhr).
Sonnabend: SpVg. Hüpede-Oerie - TSV Pattensen III (13 Uhr), Koldinger SV II - TuSpo Jeinsen (14.20 Uhr), TSV Schulenburg - SpVg. Hüpede-Oerie (15.40 Uhr), TSV Pattensen III - TuSpo Jeinsen (17 Uhr).
Sonntag: SpVg. Hüpede-Oerie - Koldinger SV II (12 Uhr), TSV Pattensen III - TSV Schulenburg (13.30 Uhr), TuSpo Jeinsen - SpVg. Hüpede-Oerie (15 Uhr), TSV Schulenburg - Koldinger SV II (16.30 Uhr), TSV Schulenburg Frauen - TSV Pattensen Frauen (17.50 Uhr).

Kinder werden verabschiedet

Traditioneller „Rauswurf“ in der Mobile-Kita Ruther Straße



Matteo verlässt auf dem Dreirad symbolisch die Mobile-Kita an der Ruther Straße, die Kinder stehen Spalier und verabschieden die „Schulkinder“.

PATTENSEN. In der Mobile-Kita an der Ruther Straße hieß es am vergangenen Freitag, Abschied zu nehmen. Denn: 13 Kinder gehen nach den Ferien in die Schule und haben die Einrichtung nun verlassen.

Traditionell werden die Kinder mit einer besonderen Zeremonie

verabschiedet. Mit einem Roller oder Dreirad führen sie durch ein Spalier, das von den restlichen Kindern der Einrichtung gebildet wurde.

„Der sogenannte Rauswurf ist eine schöne Tradition, die wir jedes Jahr organisieren. Für Kinder und Eltern ist es ein toller Abschied

aus der Kindertagesstätte“, sagte die stellvertretende Kita-Leiterin Kathrin Knauth.

Für Matteo, Lucas, Elisa, Carlotta, Henri, Milina, Leon, Matteo, Moritz, Lenja, Mia und Elias beginnt nach den Sommerferien mit der Einschulung ein neuer Lebensabschnitt.



Tolle Autos
Tolle Preise

pel Händler - Autohaus Biester Hameln GmbH - Hastenbecker Weg 50 - 31785 Hameln

Ford Händler - Autohaus Biester GmbH - Schützenallee 1-5 - 30982 Pattensen



Autohaus Biester

05151 / 57 78 - 0

Hameln + Pattensen

05101 / 91 78 - 0



EDITORIAL



Liebe Leserinnen
und Leser,

Ich wurde in den vergangenen Monaten des Öfteren auf unsere defekte Homepage im Internet angesprochen. Seit geraumer Zeit konnten unter www.herold-pattensen.de kein Anzeigenformular ausgefüllt werden, zudem konnten frühere Herold-Ausgaben nicht mehr eingesehen oder heruntergeladen werden. Das ist nun zum Glück vorbei, denn die Werbeagentur Schulz-Design aus Laatzen hat einen neuen Internetauftritt für den Herold kreiert, der auch seit mehr als einer Woche wieder online ist. Dort können auch wieder in gewohnter Weise ältere Ausgaben aufgerufen werden, nämlich zurück bis zur ersten Ausgabe in diesem Jahr. Wer noch ältere Herold-Ausgaben haben möchte, kann sich gerne per Mail oder telefonisch mit uns in Verbindung setzen.

Ihr

Stephen
Woll

WERBEDESIGN
WEBDESIGN
IMAGEFILME
FOTOGRAFIE

www.schulzdesign.info



Imad Saadun (rechts im Bild) vom Koldinger SV sichert im Finale des Koldiner Sommerturnieres gegen die U19 des HSC Hannover den Ball. Die Partie endete 5:2 für den Gastgeber.

KSV gewinnt das Turnier

Erster Sommercup des Koldinger SV ist ein Erfolg

KOLDINGEN. Im Finale erwischten die Platzherren einen schwachen Start und lagen nach Tore in der 4. und 6. Minute 0:2 zurück. Danach fing sich die Mannschaft und verkürzte in der 32. Minute durch Gilles-Asri Kwadsoyie auf 1:2. Das 2:2 in der 38. Minute resultierte aus einem Eigentor und kurz vor dem Halbzeitpfeiff traf

Martin Pietrucha zum 3:2. In der zweiten Hälfte schraubten Jaaub Fakih (49.) und erneut Pietrucha (86.) das Ergebnis auf 5:2. "Bis auf die ersten zehn Minuten war das eine gute Leistung von uns. Wir haben das seriös gespielt und am Ende verdient gewonnen", sagte KSV-Spielertrainer Michael Jarzombek. Im Spiel um Platz 3

setzte sich der FC Lehrte 2:1 gegen den TSV Krähenwinkel/Kaltenweide durch, zuvor siegte der VfL Eintracht Hannover 6:0 gegen den 1. FC Germania Eggestorf/Langreder II.

„Das Turnier war eine sehr gute Veranstaltung. Wir sind mit dem Verlauf sehr zufrieden“, sagte Jarzombek abschließend.

Horrido Jeinsen veranstaltet Grillabend

JEINSEN. Am 10. August richtet der Horrido Jeinsen wieder einen Grillabend aus. Dazu lädt der Verein alle Mitglieder und Gäste ab 19 Uhr in das Schützenhaus ein.

Die Kosten für Fleisch und Wurst betragen 6 Euro.

Über Spenden für das Salatbuffet würde sich der Verein freuen.

Für die Planung wird um Anmeldung bis spätestens 5. August bei Michael Burghardt (0 50 66/6 28 26) oder Hans-Ulrich Menge (0 50 66/25 36) gebeten.

Blutspendetermin beim TSV Pattensen

PATTENSEN. Am Mittwoch, 31. Juli, findet im Clubheim des TSV Pattensen, Schützenallee 27, die Sommerblutspendeaktion statt. Von 15.30 bis 19.30 Uhr ist das

Team vom Blutspendedienst vor Ort. Unterstützt werden sie von den Damen vom Ortsverein. Nach der Spende dürfen sich die Spender mit Leckerem vom Grill, haus-

gemachten Salaten und alkoholfreiem Bier oder anderen Getränken stärken. Bitte den Blutspende- und Personalausweis nicht vergessen.

Sommerfest in der Kita Pariser Allee ist wieder ein Erfolg

PATTENSEN. Das diesjährige Sommerfest der Kita an der Pariser Allee am 13. Juli stand unter dem Motto „Fest der Nationen“. Passend zu dem Thema konnten die Kinder und Besucher an ver-

schiedenen Trommel-Workshops auf dem Außengelände teilnehmen. Zudem konnten sich die Kinder bei Wasserspielen, Schatzsuche sowie Kinderschminken und -tattoos die Zeit vertreiben.

Auch die Feuerwehr Pattensen war vor Ort und informierte über ihre Tätigkeiten. Für das Sommerfest wurde auch eine große Tombola organisiert, die von den Gästen sehr gut angenommen wurde.

„Es war wieder ein sehr gelungener Nachmittag. Alle Gäste haben sich bei uns sehr wohl gefühlt und hatten eine Menge Spaß bei den verschiedenen Aktivitäten“, sagte die Kita-Leiterin Cesira Santilli.



Im Außenbereich konnten die Gäste beim Sommerfest in der Kita an der Pariser Allee an einem Trommel-Workshop teilnehmen.

Aktuelles im Restaurant zur Luchte

Mittagstisch in der „Luchte“

Dienstag bis Samstag
2 Gänge-Menü
für 9,90 Euro pro Person

Brunchen im Restaurant „Zür Luchte“

täglich ab 10 Personen möglich
24,90 Euro pro Person inkl.
Kaffee, Tee und Säfte

Partyservice / Catering

kalt und warm ab 10 Personen

Feiern Sie mit uns

von 10 bis 100 Personen Ihre
Konfirmation / Kommunion,
Betriebsfeier, Hochzeitsfeier,
Trauerfeier usw.



Restaurant zur Luchte
Telefon: 0 51 01 / 91 86 12

Schöneberger Straße 43
30982 Pattensen

DIE STEINPFLEGER®

Pflasteraufbereitung mit Langzeitschutz!

NEU!



- ✓ **HEISSES EISEN!** Heißwassereinsatz, bis zu 100°C
- ✓ **HÖCHSTER ANSPRUCH!** Aufbereitung mit Industriemaschinen
- ✓ **KEINE PFÜTZEN!** Schmutzwasser & Fugenmaterial wird abgesaugt
- ✓ **STABILE SACHE!** neues Fugenmaterial, das Pflaster bleibt stabil
- ✓ **NACHHALTIG!** Einsatz von Nano- Imprägnierung mit Langzeitwirkung
- ✓ **FAIR & SERIÖS!** schriftliche Angebote, kein umherziehendes Gewerbe
- ✓ **KOSTENGÜNSTIG!** über 75% günstiger als Neuverlegung

Steine, wie neu verlegt...

Wie wir arbeiten?
Unser Video auf:

www.die-Steinpfleger.de

Team Hannover - Lange Straße 3 - 31515 Wunstorf

Festes Fugenmaterial als Unkrautschutz!

Probefläche?
Kostenfrei & unverbindlich!
Tel.: 05031-9786995



Acht Kinder verbringen tolle Zeit auf dem Islandpferdehof

PATTENSEN. Seit 1999 bietet die Stadt Pattensen in ihrem Ferienpass die beliebte Veranstaltung „Ferien auf dem Reiterhof“ an. Auch in diesem Jahr bot die Pattenser Jugendpflege in Kooperation mit der Stadt Sehnde insgesamt 16 Kindern die Chance auf den Islandpferdehof zu fahren.

Die Anmeldungen und das elektronische Losverfahren für die Platzvergabe erfolgten bereits im Osterferienpass. Acht glückliche „Gewinnerinnen“ pro Stadt wurden ermittelt, wovon manche besonders glücklich waren, da sie bereits zum zweiten Mal dabei sein durften. Am Montag, 8. Juli, ging es dann für alle Teilnehmerinnen in Begleitung von ehrenamtlichen Betreuerinnen, unter der Leitung von Steffi Großmann, nach Mardorf. Mitten im Naturpark liegt hier der Islandpferdehof der Familie Schröter, den die Pattenser Jugendpflege bereits seit 1999 besucht, am Steinhuder Meer. Der Pferdehof besticht durch seine ländliche Position sowie sein Angebot an Reitmöglichkeiten (große Reithalle, Außenplatz, Töltbahn), so konnte bei jeder Wetterlage der Reitunterricht ohne Platzprobleme stattfinden. Weiterhin eignet sich der Reiterhof besonders für Kinder, da die Islandpferde als besonders ruhige und liebe Pferde gelten. Von diesen Islandpferden standen den Mädchen elf Schulpferde zur Verfügung, um welche sie sich kümmern mussten und auf denen sie auch reiten durften. Der Reitunterricht wurde von den Betreuern erteilt und die elfjährige Nele Koch erzählte begeistert, dass sie sogar bereits am zweiten Tag galoppiert sei, obwohl sie vorher noch nie Reitunterricht hatte. Auch Tölt, eine Gangart die nur Is-

landpferde können, wurde entdeckt und ausprobiert sowie Hufschlagfiguren einstudiert und geübt.

Am Donnerstag fand zur Krönung ein großer Ausritt auf den Feldwegen statt, wo alle ihre Erfahrungen und das in der Woche erlernte unter Beweis stellen konnten.

Neben der Pflege der Pferde und den Stunden auf dem Pferd standen noch weitere gemeinsame Aktionen an, um den Pferden etwas Ruhe zu gönnen. Beispiels-

weise wurde auch mal auf den Drahtesel aufgefressen, um Ausflüge zu machen. Die Mahlzeiten wurden von den Teilnehmerinnen ebenfalls gemeinschaftlich zubereitet und verzehrt. Nach jedem Tag ging es dann für die jungen erschöpften Reiterinnen, statt in normale Betten, auf den Heuboden zum Schlafen. Am 13. Juli wurde sich dann verabschiedet und alle 16 Mädchen wurden glücklich dank der tollen Zeit und etwas traurig, da es nun zu Ende war, nach Hause gebracht.

Jugendpfleger Tim Riebe freut sich bereits darauf, auch im nächsten Jahr wieder die Veranstaltung auf dem Islandpferdehof anzubieten können: „Wir sind sehr stolz auf unsere ehrenamtlich arbeitenden, kompetenten und reitbegeisterten Betreuerinnen und auf die gute Zusammenarbeit mit dem Islandpferdehof, die uns diese einzigartige Ferienfreizeit ermöglichen. Eltern bitte ich zu beachten das wir die Freizeit bereits in unserem Osterferienpass ausschreiben werden.“



Daumen hoch: Die acht Mädchen aus der Stadt Pattensen haben auf dem Islandpferdehof in Mardorf eine tolle Zeit gehabt.

KLIX RECYCLING

Schrott • Metalle • Container

täglicher Ankauf von Schrott und Metallen

***** sofortige Barauszahlung *****

Wir holen Ihren Schrott auch ab,
vereinbaren Sie einen Termin.

Öffnungszeiten

Mo.-Do.: 08.00 - 17.00 Uhr

Fr.: 08.00 - 16.00 Uhr

Sa.: 09.00 - 14.00 Uhr

Ludwig-Erhard-Str. 15 • 30982 Pattensen
Tel.: 05101 - 855 757 • info@klix-recycling.de

www.klix-recycling.de



Das Team der CDU-Spielplatz-Offensive übergibt die gestaltete Leinwand der Kreativaktion zur Wiedereröffnung des Spielplatzes an der Usedomer Straße (von links): Matthias Wiesner, Stefanie Behrends, Bürgermeisterin Ramona Schumann und Nadine Dwenger.

CDU Pattensen freut sich über gelungene Spielplatz-Offensive

PATTENSEN. Mit der Wiedereröffnung des Spielplatzes Usedomer Straße Anfang Juli kann sich die CDU-Spielplatz-Offensive über ein abgeschlossenes Projekt freuen.

„Wir freuen uns sehr, dass wir diesen Weg gemeinsam mit der Stadt gegangen sind und noch nicht mal ein halbes Jahr nach Gründung unserer Spielplatz-Offensive auf einem neugestalteten Spielplatz stehen können“, sagt Stefanie Behrends, stellvertretende Vorsitzende des CDU Ortsverbandes Pattensen.

Die Stadt Pattensen hatte sich mit dem Vorschlag der Offensive beim Spielplatzsommer-Gewinnspiel des hannoverschen Radiosenders ffn beworben und wurde direkt in der ersten Losrunde gezogen. Auch ein weiterer Agenda-Punkt in Pattensen-Mitte ist seit diesen Tagen erledigt. Der Hügel auf dem Spielplatz an der Brüsseler Straße ist größtenteils wieder mit einer Rasenmatte gefestigt und ist nach über einem Jahr Absperrung wieder für die Kinder freigegeben.

Nach dem kleinen und großen Erfolg geht es für die Mitglieder der Spielplatz-Offensive direkt weiter. „Unsere letzte Station in Hüpede im Juni war der letzte Vor-Ort-Termin. Jetzt gilt es, die Ergebnisse auszuwerten und eine Prioritätenliste zu erstellen“, berichtet Georg Thomas, stellvertre-

tender Vorsitzender der CDU-Stadtratsfraktion.

In den bisherigen Ergebnissen wird klar, dass es einen Wunsch über nahezu alle Ortsteile für Spielplätze gibt - mehr Beschattung im Sommer und eine grünere Gestaltung mit Büschen und Blumen. „Wir prüfen in diesen Tagen gemeinsam mit der Stadt, welche EU-Fördergelder für Blühinseln und das Pflanzen von Bäumen beantragt werden kann. Es gibt Förderquoten bis zu 80 Prozent“, erklärt Matthias Wiesner, Mitglied der CDU Spielplatz-Offensive und der Arbeitsgemeinschaft Stadtentwicklung. Darüber hinaus will die CDU erreichen, dass wieder ein fester Etat von bis zu 25 000 Euro pro Jahr im städtischen Haushalt für die Instandhaltung und Modernisierung der Spielplätze verankert wird. Entsprechende Anträge sollen nach der Sommerpause gestellt werden.

Für Nadine Dwenger, die erst vor einigen Monaten in die CDU eingetreten ist, um die Spielplatz-Offensive mitzugestalten, ist es immer noch unglaublich: „Die Kinderaugen leuchten wieder an der Usedomer Straße. Es ist ein tolles Gefühl, dazu einen großen Beitrag geleistet zu haben“. Wer weitere Ideen oder Anmerkungen zu den Spielplätzen in Pattensen hat, kann sich jederzeit an das Team der Spielplatz-Offensive wenden.

INSTALLATEUR AM MARKTPLATZ

Heizung | Sanitär | Solar | Meisterbetrieb

Karsten Tomaschewski

Telefon 05101 / 58 64 910

Marktplatz 5 | 30982 Pattensen | Telefax 05101 / 58 64 911

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
 info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63



RehaVitalisPlus AG
... einfach gesund werden

Willi (78) sagt:

Ich bin zu jung, um vor meinen Altersbeschwerden zu kapitulieren, aber nicht zu alt, um etwas dagegen zu unternehmen. Mach mit, bleib fit.

KOSTENLOS

Rezept vom Arzt holen + 50 x kostenlos mitmachen.

GYM 37
FITNESS, HARMONY & MOTION

Schöneberger Strasse 41 • 30982 Pattensen • Telefon 05101 - 855 48 16 • www.gym37.info

Feuchttücher gehören nicht in die Toilette

Im Abwassersystem der Stadt Pattensen hat sich die Anzahl der durch Feuchttücher bedingten Verstopfungen von Pumpwerken in letzter Zeit deutlich erhöht.

Über die Toiletten entsorgte Hygiene-Tücher (Feuchttücher) führen mehr und mehr zu einem Problem im Abwassersystem. Die extrem reißfesten Tücher bestehen aus einem Vliesmaterial, das sich in Wasser nicht auflöst. In der Folge werden die Tücher über die Toiletten in die öffentliche Kanalisation gespült und bilden auf dem Weg durch die Kanalisation größere, feste Klumpen, die spätestens auf der Kläranlage aufwendig aus dem Abwasser entfernt und als Abfall entsorgt werden müssen. In Abwasserpumpwerken führen die Klumpen aus Feuchttüchern zu einer Verstopfung der Pumpen. Die Folge: Die Pumpen stehen still und das Abwasser in den Kanälen staut sich. Diese Verstopfungen müssen mit hohem Personal- und Kostenaufwand beseitigt werden. Dies wiederum führt zu höheren Abwassergebühren, die von allen Bürgern zu zahlen sind.

Leider werden Feuchttücher aber vermutlich aus Unwissenheit immer wieder in der Toilette statt im Abfall entsorgt. Dies ist nicht richtig.

Auf jeder Packung der unter verschiedenen Bezeichnungen im Handel erhältlichen Feuchttücher ist das durchgestrichene Toilettensymbol und eine Abfalltonne aufgedruckt und das ist auch der richtige Entsorgungsweg. Die Tücher müssen auf jeden Fall im Abfall entsorgt werden. Deshalb die eindringliche Bitte an die Pattenser Bürger: Entsorgen Sie die Feuchttücher bitte nicht über Ihre Toilette. Bedenken Sie, dass auch Ihre Toilette oder die Anschlussleitungen unter Ihrem Haus verstopfen können. Entsorgen Sie die Feuchttücher wie Windeln oder Wattestäbchen in den häuslichen Abfall.

Sprechstunden

Bürgermeisterin:

Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/ 1001 101.

Allgemeiner Sozialer Dienst in Pattensen:

Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten bietet Elisabeth Ilse donnerstags in der Zeit von 10–12 Uhr und von 15-18 Uhr oder nach Vereinbarung an; Rathausplatz 1, Zi. C 105 an. Telefonnummer: 05101 / 1001 334.

Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen:

Die Gleichstellungsbeauftragte Heike Grützner ist Donnerstag von 11-12 Uhr im Mehrgenerationenhaus im offenen Café zu erreichen. Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonische ein Termin unter der Telefonnummer 05101 / 1001 109 vereinbaren.

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragten in Pattensen:

Heidi Friedrichs ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 395, Helmut Krause unter der Telefonnummer 05101 / 1001 396 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Behindertenbeauftragten in Pattensen:

Elke Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 394, Dr. Daniela Patan unter der Telefonnummer 05101/1001393 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Wohnberatung in Pattensen:

Peer Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 397 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Schiedsleute in Pattensen:

Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburg, Telefonnummer 05101 / 8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Frank Ludolphy, Telefonnummer 05069 / 3061.

Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bund:

Für Fragen und Informationen zur Rentenversicherung ist Herr Grohmann unter der Telefonnummer 05101 / 13212 zu erreichen. Beratung und Rentenantragstellung finden nach Terminabsprachen in persönlichen Gesprächen statt.

DEIKE
Baumpflege & Garten- und Landschaftsbau

Der Service-Profi rund um Garten und Landschaft.

▲ Baumpflege ▲ Baumfällung und Problemfällung (SKT & Rigging) ▲ Obstbaumschnitt Hecken- und Strauchschnitt
 ▲ Baumstumpfenentfernung ▲ Schredderarbeiten ▲ Brenn- und Kaminholz ▲ Rasenpflege ▲ Vertikutieren ▲ Rollrasen/Rasenbau
 ▲ Grundstücks- und Landschaftspflege von Privat und Gewerbe ▲ Gehweg-, Gartenteich- und Dachrinnenreinigung
 ▲ Gartenneu- und umgestaltung ▲ Erd- und Pflasterarbeiten ▲ Natursteinarbeiten ▲ Zaunbau



seit
1999

Stadt Inserat



Bei der Stadt Pattensen sind zum nächstmöglichen
Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

1 x Sachbearbeitung Bautechnik (m/w/d)

im Hochbau (Stellen-ID: 520581 (tel:520581))

(E 9a TVöD – Vollzeit, unbefristet)

1 x Sachgebietsleitung (m/w/d)

im Sachgebiet Soziales (Stellen-ID: 520582 (tel:520582))

(E 10 TVöD – Vollzeit, unbefristet)

1 x Sachbearbeitung (m/w/d)

in der Gremienbetreuung (Stellen-ID: 520583 (tel:520583))

(E 10 TVöD – Vollzeit, vorerst befristet bis zum 31.01.2023)

1 x Ingenieur/-in (m/w/d)

im Hochbau (Stellen-ID: 520584 (tel:520584))

(E 11 TVöD – Vollzeit, unbefristet)

1 x Saisonkraft als Helfer/-in (m/w/d)

im Gartenbau (Stellen-ID: 520585 (tel:520585))

(E 3 TVöD – Vollzeit, unbefristet)

1 x Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)

im Klärwerk (Stellen-ID: 520586 (tel:520586))

(E 5 TVöD – Vollzeit, unbefristet)

2 x Sachbearbeitung (m/w/d)

in der Überwachung ruhender u. fließender Verkehr (Stellen-ID:
520893 (tel:520893))

(E 5 TVöD – Vollzeit, unbefristet)

Die vollständigen Stellenausschreibungen mit weiteren Informa-
tionen zu den Aufgabengebieten und zu den Anforderungsprofilen
finden Sie auf unserer Homepage www.pattensen.de,
Rubrik „Stellenangebote“.

Wir benutzen Interamt als Recruiting-Portal und bitten Sie, uns
Ihre Bewerbung unter Nennung der entsprechenden Stellen-ID
bis zum 15.08.2019 bzw. 30.08.2019 unter www.interamt.de zu
übermitteln und von Bewerbungen auf dem Postweg oder per
E-Mail abzusehen.

Grün
DECKEPLUSWAND
Malerfachbetrieb | Inh. Maik Schneider



www.gruen-hannover.de

Zum Lindholze 9 | Pattensen
Tel.: 05101 914 31 87

Pattenser Taxi & Mietwagen

0173 / 356 15 99 • 0157 / 76 48 54 07
05101 / 81 59 961

Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!

horand
Garten- & Landschaftsbau



- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
- mit Kletter-Seil-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen
mit Glas

mit Wärmeschutz-
Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66
Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-
Schnelldienst

Küchenrückwände
+ Spiegel nach Maß

Ganzglas- und
Duschtüren

Schrader+
Weber HEIZUNGEN

Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue
Heizung kommt schneller zurück,
als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit
integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESSMANN

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten**
und leistet einen deutlichen Beitrag zum
Umwelt- und Klimaschutz!

Wir
SUCHEN
Anlagen-
mechaniker
SHK

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein
unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
www.schrader-weber.de

Auf der Burg 6 • 30982 Pattensen

Der Klassenerhalt ist das Ziel der A-Jugend des TSV Pattensen

PATTENSEN. Zum ersten Mal überhaupt gehören die A-Juniorenfußballer des TSV Pattensen der Landesliga an, der Gewinn der Staffelleistungsmeisterschaft und der damit verbundene Aufstieg im vergangenen Spieljahr war ein länger gehegtes Ziel. Aber mehr als den Klassenerhalt gibt das Trainerteam Holger Müller, Tobias Schnetter und Lennart Kurzweil nicht als Saisonziel an. „Alles andere wäre vermessen“, sagen sie unisono.

Die Aussichten auf ein weiteres Spieljahr in der Landesliga sind allerdings nicht die schlechtesten. Aus der Meistermannschaft bleiben zwölf junge Kicker übrig, dazu kommen fünf aus den eigenen B-Junioren, und die spielen ebenso in der Landesliga. Überdies wurde drei neue Spieler aufgenommen: Vincenz Loeper (JSG Grasdorf/Wülfel), Tim Schneider (SV Arminia Hannover) und Nils-Ole Heuermann (Koldinger SV). Mit zwei Spielern sind Müller & Co. noch im Gespräch.

Das neue Spieljahr bringt dem TSV Pattensen gleich eine Mammutaufgabe: Im NFV-Pokal-

Wettbewerb kommt Bundesliga-Absteiger TSV Havelse am 14. August an die Pattenser Schützenallee. Die Aussicht auf das Weiterkommen in die 2. Runde liegt für die Gastgeber praktisch bei Null. Der TSV Pattensen hat sich als Pokal-Vizemeister in der Saison 2018/2019 - das Finale wurde wie berichtet in Garbsen 0:1 gegen TSV Havelse II verloren - qualifiziert. Im Bezirkspokal-Wettbewerb müssen die Pat-

tenser erneut nach Garbsen, am 21. August wartet der TuS Garbsen auf die TSVer. Und am 18. August sind die A-Junioren aus Pattensen beim Cup der Region dabei. Punktspielauftritt wird am Wochenende 23. bis 25. August sein.

Das Aufgebot des TSV Pattensen für das Spieljahr 2019/2020: Dominik Stogniew und Ben Hahnefeld als Torhüter sowie als Abwehrspieler Fabian Ernst, Max

Zimmermann, Petja Serra, Lukas Kunze, Ogulcan Akveren, Jonas Grönig und Mattes Brüggemann. Im Mittelfeld sollen eingesetzt werden: Simon Hapke, Torben Keßler, Hauke Reinkens, Vincenz Loeper, Tim Schneider, Leonard Klahr, Eric Bremer und Enrique Merinero-Meckeler. Als Angriffsspieler werden aufgeboden: Adrian Wegener, Leon Lucic, Nils-Ole Heuermann und Manuel Kunze.



Das Trainerteam der A-Junioren des TSV Pattensen mit (von links) Tobias Schnetter, Holger Müller und Lennart Kurzweil.

BUDZINSKI Glas- und Fenstertechnik Pattensen

- ◆ Glasreparatur Schnell-Service
- ◆ Energie-Spar-Fenster
- ◆ Haustüren
- ◆ Rollläden
- ◆ Wärmeschutz-Isolierglas
- ◆ Spiegel-Maßanfertigung

schulzdesign

**Aufmaß
+ Angebot
kostenlos!**

Telefon 05101-6149

Koldinger Str. 13
30982 Pattensen
Internet: www.glastechnik-pattensen.de

- Fenster Türen Wintergärten aus Holz, Kunststoff & Aluminium
- Maßanfertigung von Spiegeln

Ihr Glaser-Meisterbetrieb in Pattensen

GRAMANN **AHRBERG** Hannöversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF in Pattensen
Mittwoch | Donnerstag | Freitag | Samstag

24.07. - 27.07.2019

**Wir beziehen unsere Schweine
von Landwirten aus der Region.**

Grillspieße vom Schwein verschiedene Variationen	100 g	0,99 €
Saftige Rindersteaks Huftsteaks Roastbeef oder Entrecôte	100 g	1,59 € 1,99 €
Grillbratwürste Käse-, Gyros-, Bärlauch- oder klassische Grillbratwurst	5er-Paket 3 Pakete	3,30 € 9,50 €
Putencurry im Glas - fix und fertig zubereitet	400 g	5,98 €

Auf die Hand:
Bockwurst im Brötchen Stück | **1,00 €**

Ludwig-Erhard-Straße 25 www.gramann-ahrberg.de
(im Gewerbegebiet)
Mittwoch - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr



Die Kinder üben beim Erstretter-Kursus gegenseitig das Verbinden von Körperteilen.

Zwölf Jungen und Mädchen absolvieren Erstretter-Kursus

PATTENSEN. Zwölf Jungen und Mädchen trafen sich am 9. Juli in den Räumen der DRK-Sozialstation in Pattensen, um sich als Erstretter fit zu machen. Alexandra Koch vom DRK leitete den Kursus für die Kinder.

Nach der Vorstellung und Erfahrungen der Kinder mit Verletzungen und Notfällen ging es ans Verbinden. Es gab kaum einen Körperteil, der nicht eingewickelt wurde. Gegenseitig halfen sich die

Kinder dabei. Geübt wurde auch das Absetzen eines Notrufes mit den wichtigen Angaben, die dann zu machen sind. Abgerundet wurde der Vormittag mit einem leckeren Eis. Die erstaunten Eltern holten Kinder ab, die immer noch ihre Verbände trugen. Zum Üben für Zuhause gab es einige Verbandsrollen mit. Im nächsten Jahr wird es in den Sommerferien eine Wiederholung dieser Aktion geben.

Spielgemeinschaft Pattensen zieht Halbjahresbilanz

PATTENSEN. Die Spielgemeinschaft Pattensen (SGP) des Spielmann- und Fanfarencorps (SZFZ) und des Alt Calenberger Fanfarenzuges (ACF) hat im ersten Halbjahr zahlreiche Auftritte absolviert. Die Saison begann am 3. März mit dem alljährlichen Karnevalsanzug „Schoduvel“ in Braunschweig. Um sich auf die diversen Schützenfeste vorzubereiten, absolvierte die SGP im März ein Trainingscamp, an dem ebenfalls die sechs Tanzmädchen teilnahmen. Somit war die Spielgemeinschaft bestens für die anstehenden Veranstaltungen gerüstet.

Beim traditionellen musikalischen Fröhshoppen am 1. Mai, welcher wie immer am Feuerwehrgerätehaus stattfand, präsentierte die SGP ihr Repertoire.

Ebenfalls versorgten sie die Zuhörer mit Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Pommes. Zum zweiten Mal nahm die SGP am 28. April am Schützenfest in Heimar und am 19. Mai in Wunstorff teil. Am Himmelfahrtstag (30. Mai) wurden die Zuschauer mit Musik bei der traditionellen Gedenkfeier an Räuber Lippold in Brunkensen erfreut.

Es folgten Auftritte bei den Schützenausmärschen in Gleidingen am 9. Juni und in Pattensen vom 8. bis 11. Juni, in Springe am 14. Juni, Eldagsen am 23. Juni, Goslar am 29. Juni und am 30. Juni in Harsum. Ebenfalls gratulierte die SGP mehreren langjährigen Mitgliedern mit einem Ständchen zum runden Geburtstag oder zur Silberhochzeit.

METALLBAU
KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

ACHTUNG!
kleine Haarwell

Ab 01.08.2019
arbeiten wir aus betrieblichen
Gründen nur auf Terminbasis!
Wir bitten Um Verständnis

In Terminlücken auch ohne Termin möglich – aber sicher ist sicher!

P Kundenparkplätze auf Heitmüller's Hof
Talstraße 8 · 30982 Pattensen – Telefon: 05101 / 58 82 50

Geöffnet: **Dienstag bis Freitag 9.00 – 18.00 Uhr**
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr



CreativeNet

Für Anspruchsvolle:
Websites nach Plan!

www.creativenet.de | We make IT.

Jetzt anrufen:
05101 9918518

>> smart - service

Jetzt auch
in Pattensen.



Das Autohaus Carnehl ist ab sofort ihr neuer Partner für alle Servicearbeiten an Ihrem smart. Unsere Leistungen: Wartung/Inspektion, HU/AU Service, Reparaturen, Unfallinstandsetzung, Reifenservice, uvm.

Wir freuen uns auf Sie!

Carnehl GmbH & Co. KG

Autorisierter smart service

30982 Pattensen, Johann-Koch-Straße 3, Tel.: 05101-9197-0,
www.autohaus-carnehl.de, email: info@autohaus-carnehl.de

Besondere Hofstellen sind jetzt mit Hinweistafeln versehen

HÜPEDE. „Jetzt haben wir seit dem 28. April diesen Jahres alle besonderen Hofstellen in Hüpede und Oerie mit der Historischen Tafel ausgezeichnet. Die letzte Tafel haben wir am Hof Hogrefe (früher Nr. 4) jetzt Hubert Cammert, Hüpeder Straße 14 ausgezeichnet“, sagt Hans-Friedrich Wulkopf, stellvertretender Ortsbürgermeister von Hüpede und Oerie. Diese Historische Tafel am Hof Hogrefe ist von besonderer Beachtung, da der Hofbesitzer Heinrich Hogrefe von 1892 bis 1933 Ortsvorsteher/Bürgermeister/Gemeindedirektor war und einer der Gründer der Feuerwehr Oerie im Jahre 1996 war.



Der stellvertretende Ortsbürgermeister Hans-Friedrich Wulkopf freut sich über die neue Hinweistafel in Bezug auf den Hof Hogrefe.

Fräulein Rose tritt am 18. August in Harkenbleck auf

HARKENBLECK. „Fräulein Rose“ plaudert mit Vorliebe über ihre Backfischzeit und die Nebenwirkungen von 4711, das sie mit dem Handtäschchen und dem tragbaren Schallplattenspieler von 1956, Marke Philips, Modell Bingo. Ihre Mission ist Benimm und Anstand - nachzulesen im „Einmaleins des Guten Ton“. Wenn es aber um die 50er Jahre geht, dann ist die stolze Peter-Kraus-Bravo-Starschnitt-Besitzerin nicht mehr zu halten. Dann gibt sich die engagierte Tanzlehrerin und leidenschaftliche Schlagersängerin kompromisslos der Musik hin.

Ein Wiederhören gibt es mit: Conni Froboess,

Peter Kraus, Caterina Valente, Trude Herr, Rocco Granata, Rudi Schuricke, Manuela und vielen anderen.

Die Kapellengemeinde Harkenbleck lädt dazu ein, diese musikalische Zeitreise mitzuerleben und dabei in wunderschönen Erinnerungen zu schwelgen. „Fräulein Rose“ alias Inge Schäkel gibt sich und ihrem hochgeschätzten Publikum am Sonntag, 18. August, um 17 Uhr, in der Kapelle Harkenbleck die Ehre. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Bei schönem Wetter können die Besucher den Tag im Kapellengarten bei einem Glas Wein und anregenden Gesprächen ausklingen lassen.



„Fräulein Rose“ alias Inge Schäkel nimmt ihre Gäste mit auf eine musikalische Zeitreise in die 1950er Jahre.



KANZLEI IN HEMMINGEN

RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

- | | |
|--|------------------------------|
| § Agrar- & Landwirtschaftsrecht | § Arbeitsrecht |
| § Verkehrsunfallrecht | § Ehe-, Familien- & Erbrecht |
| § Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht | § Forderungsmanagement |
| § Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat | |

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

www.leineblitz.de

**Leine
Blitz**
blitzschnell informiert

Die Online-Zeitung für:
Latzzen, Sarstedt
Pattensen, Hemmingen

regional - aktuell - kostenfrei

Pflegedienst sucht wieder nach Fotos für neuen Wandkalender

SCHULENBURG. Auch für das Jahr 2020 möchte der Pflegedienst Calenberger Land aus Schulenburg eine liebevoll gewonnene Tradition fortführen und sucht wieder Fotos der Region Pattensen für den Wandkalender. Dieser wird, wie auch schon die Jahre zuvor, anschließend für Interessierte als Geschenk des Pflegedienstes an die Menschen der Region ausgegeben.

Für die zwölf Motive des Jahres, sucht das Team vom Pflegedienst Ihre schönsten Impressionen und freut sich über jede Menge Zusendungen. Dabei sind gerade Bilder vom Winter immer sehr gefragt und rar gesät. Jedoch auch die anderen Jahreszeiten freuen sich über Bebilderung der Menschen die das Calenberger Land Ihre Heimat nennen. Es obliegt dabei einem jeden selbst, was für ein Motiv ausgewählt wird. Gebäude, Landschaft, Tiere, Bäume, lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf. „Wir freuen uns über alle Bilder. Bitte senden Sie

Ihre Bilder als JPG per Mail an info@pflegedienst-calenbergerland.de oder aber persönlich in den Räumlichkeiten des Pflegedienstes in Schulenburg, Hauptstraße 32, als Fotoabzug ab. Ein-sendeschluss ist hier Mitte August“, sagt Thomas Stolte vom Pflegedienst Calenberger Land.

Die von Ihnen eingesendeten Fotos werden im Anschluss im Pflegedienst Calenberger Land ausgestellt und dürfen von Ihnen persönlich einer Auswahl unterzogen werden. Eine Auswahl an Motiven wird freundlicherweise im Herold veröffentlicht. Als Dank für Ihre tatkräftige Unterstützung wird jeder Fotograf und jede Fotografin, welche es in den abschließenden Kalender geschafft hat, namentlich unter dem eigenen Werk gewürdigt.

Wie bereits im letzten Jahr ist die Burg Apotheke aus Schulenburg wieder mit von der Partie und wird in der Vorweihnachtszeit die Kalender auch gern verteilen.



Leine im Sommer Foto von Birgit Sigmund

Calenberger Land
Kalender
2019
 mit Ortschaften

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten



Lüderser Weg 11
30982 Pattensen

Tel. 0171 4125017
Tel./Fax 05101 14772
steffentotzke@hotmail.de

Zaunbau
Bertold Drelle Inh. Steffen Totzke

Tischlerei Seifert

Inhaberin: Monika Seifert
 Betriebsleiter: Christoph Seifert, Tischlermeister

Fenster · Türen · Innenausbau
Treppen- und Möbelbau · Reparaturen

Kampstraße 11 · 30982 Schulenburg/Leine
 Telefon: (0 50 69) 67 13 · Fax: (0 50 69) 69 68

- Dacheindeckungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Dachklempnerarbeiten



RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
 Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
 Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de



nobis Hof
Pattensen



Seniorenwohnungen
 zwischen 41 und 55 m² zu vermieten

- Erstbezug Service-Wohnen, provisionsfrei
- barrierefrei und mit Aufzug
- teilweise rollstuhlgerecht
- jede Wohnung mit Terrasse oder Balkon

Bezug ab sofort möglich!

Kontakt: **0511 8759 2465**

info@nobis-hof-pattensen.de

www.nobis-hof-pattensen.de

Wahren Sie Ihre Eigenständigkeit im neuen Zuhause

Wöchentliche und monatliche regelmäßige Termine

montags

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13 Uhr **Tagesbetreuung für demenzkranke Menschen**, Mehrgenerationenhaus
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** (9 – 13.30 Uhr mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch) im Café Mobile
- 10.30 – 11.30 Uhr **Lauftreff für Frauen**, Treffen vor dem Hallenbad, gelaufen wird Richtung Hüpede (außer bei Eis/Schnee u. Feiertagen)
- 15 Uhr **Kaffee trinken** der AWO Rethen-Koldingen-Reden im Sportheim Koldingen (jeden 2. Montag im Monat)

dienstags

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 9.30 – 11.30 Uhr **Kleiderkammer Pattensen** der AWO Pattensen, nur Annahme von Spenden (jeden 1. + 3. Di. im Monat), Hofstr. 8
- 15 – 18 Uhr **Offener Treff** mit Kaffee und Kuchen im Café Mobile
- 15 – 18 Uhr **Internet-Treff – Neue Medien für Senioren**, Mehrgenerationenhaus
- 15 – 18 Uhr **Info-Nachmittag** des Sozialverband mit Kaffee, Kuchen und Spielen, Altenbegegnungsstätte, Hofstr. 8

mittwochs

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 12 Uhr **Gedächtnistraining und gemeinsames Frühstück**, jeden 2. Mittwoch (gerade KW), DRK-Sozialstation, Steinstr. 2
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 9.30 – 11 Uhr **Sprechstunde des Senioren- und Pflegestützpunktes Calenberger Land** (jeden 1. Mittwoch im Monat), Mehrgenerationenhaus
- 9 – 11 Uhr **Still- und Babytreff**, Mehrgenerationenhaus
- 12.30 – 14.30 Uhr **Ausgabe Laatzener Tafel**, Trinitatiskirche Hemm.
- 15 – 18 Uhr **Offener Treff** mit Kaffee und Kuchen im Café Mobile
- 18 Uhr **Arbeitskreis Heimatstube**, Steinstr. 9
- 19 Uhr **Monatliche Versammlung** der Wanderfreunde Pattensen, Altenbegegnungsstätte, Hofstraße 8 (jeden 2. Mittwoch im Monat)
- 19 Uhr **Treffen der Plattdeutschen Runne Calenborg**, Restaurant Os Amigos in den Burg-Terrassen, Auf der Burg 6, Pattensen
- 20 Uhr **Clubtreffen** des Segel Club Calenberg, Ratskeller Pattensen (jeden 2. Mittwoch im Monat)

donnerstags

- 6 – 9 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 11 – 12 Uhr **Sprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten**, Mehrgenerationenhaus

- 13.30 – 14.30 Uhr **Registrierung Laatzener Tafel**, St. Lucas Kirche
- 13 – 15 Uhr **Familien- und Erziehungsberatung der Region Hannover**, Mehrgenerationenhaus
- 14.30 – 16.30 Uhr **Ausgabe Laatzener Tafel**, St. Lucas Kirche
- 14 – 18 Uhr **Wochenmarkt Pattensen**, Marktplatz
- 14.30 – 17 Uhr **Handarbeitskreis** der AWO Pattensen, Hofstr. 8 (gerade KW)
- 14.30 – 17.30 Uhr **Kleiderkammer Pattensen** der AWO Pattensen, nur Ausgabe von Spenden (jeden 1. + 3. Do. im Monat), Hofstr. 8
- 14.30 – 18 Uhr **Spielesachmittag für Senioren**, Mehrgenerationenhaus
- 15 Uhr **Kaffeenaachmittag**, DRK-Sozialstation, Steinstr. 2 (jeden 3. Donnerstag im Monat)
- 15 – 16 Uhr **Logopädische Sprechstunde** mit Fr. Parzies im DRK-Kindergarten Pattensen, Die Rappel Kiste (jeden 1. Do im Monat)
- 15 – 18 Uhr **Heimatstube**, Steinstr. 9 (NEU: Verkauf überzähliger Exponate)
- 15 – 18 Uhr **Offener Treff** mit Kaffee und Kuchen im Café Mobile
- 16.30 – 18 Uhr **Selbsthilfegruppe für Schlaganfallbetroffene u. Aphasiker**, Mehrgenerationenhaus (jeden 1. Donnerstag im Monat)
- 19.30 – 21 Uhr „pro zero“ **Selbsthilfegruppe für Alkohol- u. Medikamentenabhängige** und deren Angehörige, Göttinger Str. 65, Arnum

freitags

- 6 – 8 Uhr **Frühschwimmen** im pab
- 9 – 13.30 Uhr **Offener Treff** mit Frühstücksbuffet und Mittagstisch im Café Mobile
- 11 – 12 Uhr **Logopädische Sprechstunde** mit Frau Parzies, Jeden 3. Freitag im Monat, Mehrgenerationenhaus
- 15 – 17 Uhr **Café Zeitlos** – Treffpunkt für Angehörige demenziell erkrankter Menschen, Mehrgenerationenhaus
- 15 – 17 Uhr **Sprechstunde Demenz**, Mehrgenerationenhaus
- 16 Uhr **Ökumenisches Trauercafé** (jeden 3. Fr. im Mo.), St. Maria Pattensen, Ostlandplatz
- 17.45 Uhr **Fraueninggruppe „Querbeet“**, Kirchsaal St. Lucas
- 18.30 Uhr **Korporierten-Stammtisch**, Restaurant Os Amigos in den Burg-Terrassen, Auf der Burg 6, Pattensen (jeden 3. Freitag im Mon.)

samstags

- 8 – 14 Uhr **Wochenmarkt Schulenburg**, Hauptstr. 32
- 14 – 17 Uhr **Spielesachmittag** im pab

sonntags

- 14 – 17.30 Uhr **Sonntagskaffee** der AWO Pattensen, Altenbegegnungsstätte, Hofstraße 8 (jeden letzten Sonntag im Monat)
- 15 – 17 Uhr **Trauercafé**, Mehrgenerationenhaus (1. Sonntag im Monat)
- 15 – 17 Uhr **Internet-Treff für Senioren** (jeden 2. Sonntag im Monat), Mehrgenerationenhaus
- 15 – 17.30 Uhr **Offener Treff** (jeden 2. Sonntag im Monat), Mehrgenerationenhaus

Wir suchen zuverlässige Verteiler/innen für den Herold: Tel. 05 11 / 12 12 32 23

RehaVitalisPlus

...einfach gesund werden

STARTE JETZT - stärke Deinen Rücken!

GYM 37

FITNESS, HARMONY & MOTION

Schöneberger Str. 41 30982 Pattensen

Telefon 05101 - 855 48 16

www.gym37.info

Ihre Veranstaltung ist nicht dabei? Setzen Sie sich mit uns in Verbindung: 0 5

 Kultur
 Kirche

 Soziales
 Frauen

 Kinder
 Sport

 Senioren
 Sonstiges

HOFFEST mit Grillen u. Musik am 3. August
12 – 22 Uhr / Live-Musik ab 18 Uhr
Lagerverkauf Südafrikanische Weine,
Spezialitäten und Lebensart
Hof Heuer – Braunschweiger Str. 9

Stadt
Pattensen
Mitten im Calenberger Land

Der Herold

Die Zeitung mit den amtlichen Mitteilungen der Stadt Pattensen

HOME

AUSGABEN

ANZEIGEN

KLEINANZEIGEN



Die neue Herold-Webseite ist endlich fertig und online

Liebe Leserinnen und Leser, nach mehr als acht Jahren war die alte Herold-Internetseite unter www.herold-pattensen.de nicht mehr auf einem technisch ausreichenden Stand und wie einige von Ihnen feststellen mussten, war sie seit Ende letzten Jahres mitunter komplett „offline“ beziehungsweise nicht funktionsfähig.

So haben wir seit Anfang des Jahres in Zusammenarbeit mit der

Werbeagentur Schulz-Design aus Laatzen an einer neuen Webseite gearbeitet, welche seit etwa einer Woche online ist.

Über diese Webseite können Sie, wie auch zuvor, die aktuelle Herold-Ausgabe, wie auch ältere Ausgaben, lesen und/oder herunterladen.

Zudem ist es auch wieder möglich, über die Webseite private und geschäftliche Kleinanzeigen,

wie zum Beispiel Angebote und Gesuche in den Bereichen Immobilien und Stellenmarkt sowie Anzeigen für Verkäufe, Flohmärkte und andere Angebote aufzugeben. Familienanzeigen zur Geburt, Hochzeit, Danksagung zu einem Geburtstag, einer Goldenen Hochzeit oder Konformationen sowie Traueranzeigen sind nach wie vor nur in der Bücherecke, in unseren Büroräumen (nach Ter-

minabspace) sowie per E-Mail in Auftrag zu geben.

Auch gewerbliche Kunden haben künftig die Möglichkeit, über die Webseite direkt eine Anfrage beziehungsweise einen Anzeigenauftrag zu erteilen.

Wir hoffen, dass Ihnen unsere neue Internetpräsenz gefällt und wir Ihnen wieder den gewohnten Mehrwert bieten können, wie schon in der Vergangenheit.

**Der nächste Herold erscheint
am 8. August 2019
Anzeigenschluss: 1. August 2019**



Stadtbücherei

Pattensen
Marienstraße 2, 30982 Pattensen-Mitte
Tel: 0 51 01 / 10 01 385
Fax: 0 51 01 / 10 01 83 85
mail: stadtbuecherei@pattensen.de

Bau-Ferien und Ferien-Lesestoff

Im Zuge der beginnenden Baumaßnahmen an der Grundschule muss die Stadtbücherei Pattensen in diesem Sommer eine zweiwöchige Schließzeit in Kauf nehmen! In der Zeit vom 22.07.-02.08.2019 wird keine Ausleihe möglich sein.

Ab Montag, 05.08.2019, ist das Büchereiteam wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie/Euch da.

Selbstverständlich können dann auch noch Ferienlesetaschen ausgeliehen werden – etwas Zeit bis zum Ende der Ferien ist dann ja noch!

Tonies - ab sofort in der Stadtbücherei

tonies® ist das clevere Audiosystem für Kinder ab drei Jahren, die Geschichten und Lieder hören wollen, wo und wie sie möchten.

Jede Tonie-Figur ist eine bekannte Figur aus Kinderbüchern oder bekannt aus dem Fernsehen. So gibt es den kleinen Drachen Kokosnuss, die Maus oder Lars, der kleine Eisbär. Jeder Tonie ist mit viel Liebe entworfen und handbemalt - und dennoch robust genug für großen Spielspaß auf und abseits der Toniebox.

Mag(net)isch haftet er an der Toniebox und erzählt seine Geschichte.

Braucht man etwas Abwechslung, kann man einfach einen anderen Tonie aufstellen und blitzschnell von einem Abenteuer zum nächsten wechseln.

In vielen Kinderzimmern sind die Tonies schon lange eingezogen und bei Kindern und Eltern gut bekannt.

Nun sind die Tonies auch in der Stadtbücherei Pattensen eingezogen und dürfen für jeweils zwei Wochen ausgeliehen werden. Man benötigt lediglich die eigene Toniebox.

Mit einem Leseausweis der Stadtbücherei Pattensen dürfen Kinder kostenfrei lesen und ausleihen. Nach Vorlage eines Personalausweises können Eltern die Lesekarte schnell beantragen und direkt die kleinen Figuren ausleihen.

„Bücherei unterwegs“ - auf Kreuzfahrt mit Jörg Böhm

Die Lesereihe der Stadtbücherei Pattensen „Bücherei unterwegs“ sticht dieses Mal in See: der niedersächsische Autor Jörg Böhm hat exklusiv für die AIDA-Flotte mit „Niemandslut“ den zweiten Kreuzfahrt-Krimi geschrieben und wird am Mittwoch, 21. August 2019, 19.30 Uhr, sein Buch in Pattensen vorstellen.

Agatha Christie's „Tod auf dem Nil“ erlebt nach mehr als 80 Jahren eine Renaissance – nur dieses Mal auf dem Meer, an einzigartigen Schauplätzen und mit einem noch komplexeren Fall, der weit in die Vergangenheit zurückreicht.

Das Büchereiteam hat als Veranstaltungsort das pab – Pattenser Bad im Calenberger Land ausgesucht und hofft auf einen tollen Sommerabend, um allen Anwesenden eine perfekte Open Air-Veranstaltung bieten zu können.

Für diesen Abend kooperiert die Stadtbücherei Pattensen neben dem pab-Team auch mit dem Reisebüro Pattensen. Mitarbeiter des Reisebüros halten an dem Abend Informationsmaterial zu Kreuzfahrten bereit und steht sicher auch für Fragen zur Verfügung.

Eintrittskarten sind in der Stadtbücherei (ab 05.08. wieder geöffnet!) und ab sofort im Reisebüro Pattensen, Steinstraße 36, erhältlich. Der Eintritt kostet € 8,00.

Unter schneider@pattensen.de können auch während der Schließzeit Karten reserviert werden, die Mails werden unmittelbar danach direkt bearbeitet.



Geschäftsstelle Pattensen
Marktplatz 1
30982 Pattensen
Tel: 0 51 01 / 91 50 34
Fax: 0 51 01 / 91 50 36
pattensen@leine-vhs.de

30210P – Pilates Training für Muskeln und Haltung

Pilates ist ein optimales Ganzkörpertraining. Mit der Kräftigung der Rumpfmuskulatur trainieren Sie den ganzen Körper. Auf schonende Weise werden Körperhaltung, Koordination sowie Konzentration verbessert und einseitige Belastungen ausbalanciert. Pilates verleiht Ihrem Körper mehr Leistungsfähigkeit, mehr Balance und Beweglichkeit.
mittwochs, ab 14. August, 9 - 10 Uhr, 3 Termine; Pattensen, VHS-Geschäftsstelle, Marktpl. 1; 22,- €

30212H – Faszientraining ohne Rolle in der Mittagspause

Nutzen Sie Ihre Mittagspause für Gesundheit und Wohlbefinden. Faszientraining ist Straffung und Stärkung des Bindegewebes. Damit werden alle Verbindungen im Körper zwischen Knochen, Organen, Muskeln und Sehnen gekräftigt, belastbarer und bekommen eine größtmögliche Elastizität. Wohlgefühl, Gesundheit und nicht zuletzt eine gute Körperform sind das positive Ergebnis.
mittwochs, ab 14. August, 13.45 - 14.15 Uhr, 3 Termine; Hemmingen-Westerfeld, VHS-Geschäftsstelle, Rathausplatz 1; 15,- €

20904L – Die kleine Änderungsschneiderei am Vormittag

An drei Vormittagen lernen Sie Kleidungsstücke unter Anleitung individuell anzupassen oder zu reparieren. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Sie sollten lediglich ein wenig vertraut sein im Umgang mit der Nähmaschine.; mittwochs, ab 11. September, 9 - 12 Uhr, 3 Termine; Laatzen, Leine-VHS, Senefelderstraße 17-19; 41,- €

30141P – Yoga in der Schwangerschaft

Sie beginnen mit einer Anfangsentspannung, um die Zeit für die Yogapraxis für sich und Ihr Baby bewusst wahrnehmen zu können. Die Sonnengrüße und folgenden Körperübungen (Asanas) sind an die persönlichen Bedürfnisse angepasst. Trotz kleinem oder größer werdendem Babybauch helfen die sanften Übungen beweglich zu bleiben, sich wohl zu fühlen und sich dabei bewusst zu entspannen. Die Atemübungen (Pranayama) wirken beruhigend auf den Geist.
mittwochs, ab 4. September, 16.45 - 18.15 Uhr, 12 Termine; Pattensen, VHS-Geschäftsstelle, Marktplatz 1; 7,- €



MOBILE e.V.

Mehrgenerationenhaus
Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen,
Tel: 0 51 01 / 10 90 30
Fax: 0 51 01 / 10 90 31
mail: info@mobile-pattensen.de

Das neue Kursprogramm erscheint in Kürze in der Druckversion und ist bereits jetzt im Internet unter www.mobile-pattensen.de/einsehbar/

Folgende Kurse beginnen in Kürze: (Anmeldung erforderlich)

Spiel und Bewegung für Babys von 2 – 12 Mon. ab 16.08.19; Anmeldung und Infos über Kath. Fabi, Tel. 0511 – 1 64 05 70

Das Familienservicebüro informiert:

Martina Wolters, Tel. 05101 – 99 05 13

Tagesmütter/Tagesväter gesucht! Sie haben:

- Freude und Erfahrung im Umgang mit Kindern im Alter von 0 - 3 Jahren?
- eine Qualifikation aufgrund Ihrer Ausbildung? (SozialassistentIn, ErzieherIn o.ä.)
- Interesse, die Qualifikation für diese Tätigkeit bei einem anerkannten Bildungsträger zu erwerben? Bitte informieren Sie sich im Familienservicebüro.

Sonstiges

Mehrgenerationenhaus auch in den Ferien geöffnet

Sommer – Sonne – Urlaubslaune! Sich wohlfühlen auf der Sonnenterrasse und im Garten bei einem leckeren Frühstück oder nachmittags bei selbst gebackenem Kuchen.

Das Café MOBILE ist auch während der Sommerferien montags – freitags von 9.00 – 13.30 Uhr und dienstags – donnerstags von 15.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

Täglich gibt es bis 13 Uhr ein frisch vor Ort zubereitetes Mittagessen. Um Anmeldung unter Tel. 05101 – 10 90 82 wird gebeten.

Der Gesprächskreis für Frauen 50plus trifft sich im 2. Halbjahr 2019 nicht mehr.

Selbsthilfegruppe für Schlaganfall-Betroffene u. Aphasiker trifft sich am 01.08.19

Bei Kaffee und Kuchen können von einem Schlaganfall betroffene Menschen, deren Angehörige und Interessierte alltägliche Sorgen, Nöte und Schwierigkeiten untereinander austauschen. Bei Bedarf stehen die anwesenden Therapeutinnen Anja Parzies, Logopädin; Sabine Pahl u. Angela Schulz, Ergotherapeutinnen fachlich beratend zur Seite und bieten konkrete Unterstützung und Hilfestellung. Termin: am 1. Donnerstag im Monat von 16.30 – 18.00 Uhr.

Offenes Seniorencafé ab 02.08.19 geöffnet

An 3 Freitag-Nachmittagen im Monat wird den Seniorinnen und Senioren Raum und Zeit gegeben, sich zum Klönen bei Kaffee und Kuchen in geselliger Runde zu treffen.

2., 3. und 4. Freitag im Monat 15.00 - 17.00 Uhr

„Umgang mit Trauer“ - Trauergruppe am 04.08.19

Menschen füllen sich in ihrer Trauer oft betäubt, verloren und leer. Der Austausch mit anderen Trauernden soll den Betroffenen am 1. Sonntag im Monat in dieser Gruppe unter der Leitung von Gisela Vorwerk, zertifizierte Trauerbegleiterin, möglich sein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich! Termin: 1. Sonntag im Monat von 15.00 - 17.00 Uhr.

Internet-Treff für Senioren und Sonntagscafé – am 11.08.19

Parallel zum Sonntagscafé am 11.08.19, informieren unsere Computerexperten von 15.00 – 17.00 Uhr zu der speziellen **Themenreihe: Vom Foto zum Fotobuch**. Neben am Café MOBILE erwartet die Besucher Kaffee und frisch gebackener Kuchen.

„Hilfe bei Demenz“ – Sprechstunde mit Anmeldung ab sofort jeden Freitag!

Angela Schulz steht jeden Freitag Angehörigen, Pflegenden und Interessierten für Fragen und Informationen rund um das Krankheitsbild Demenz zur Verfügung. Eine Anmeldung ist erforderlich! Tel. 05101-8555868 o. 0178-3665929. Eine Gebühr entsteht nicht. Zeit: 15.00 - 17.00 Uhr.

MOBILE e.V. sucht kurzfristig Sozialassistent/in oder Erzieher/in in der KiTa Die Wochenarbeitszeit beträgt 25 bis 30 Stunden. Die Stelle ist unbefristet. Bei Interesse bitten wir vorab um telefonischen Kontakt und danach um eine aussagekräftige Bewerbung. Regina Liedtke, Tel. 05101-10 90 10.

Familien- und Erziehungsberatung

Die Familien- und Erziehungsberatungsstelle der Region Hannover bietet donnerstags eine offene Sprechstunde in Pattensen von 13.00 – 15.00 Uhr an. Die Beratung ist kostenlos.

40613H – Englisch A1 Auffrischung am Wochenende

Sie hatten ca. 3-4 Jahre Schulenglisch und möchten Ihre Kenntnisse nun von Grund auf intensiv und gründlich auffrischen? In diesem Kurs wiederholen wir Schritt für Schritt die Basisgrammatik, bauen den Wortschatz wieder auf und sorgen für neues Selbstvertrauen beim Sprechen.
Samstag, 31. August, 28. September, 2. November, 30. November, 25. Januar von 9.30 - 12.30 Uhr; Arnum, VHS-Räume, Göttinger Str. 65a; 88,- €

40614H – Englisch für Schulkinder Klasse 2-3

Das neue Schuljahr steht vor der Tür und dich erwartet das Fach Englisch in der Schule. Du möchtest vorab gerne etwas dazulernen und dich mit der Sprache vertraut machen? Dann bist du hier richtig. Der Spaß an der englischen Sprache steht dabei im Vordergrund, dass durch Sprechen, Bewegungsspiele, Geschichten sowie Mal- und Schreibaktivitäten unterstützt wird. Komm vorbei und schaue es dir an, "Learning English is a lot of fun".
Samstag, 31. August, 9.30 - 11.30 Uhr; Hemm.-Westerfeld, VHS-Geschäftsstelle, Rathauspl. 1; 16,- €

**Der nächste Herold
erscheint am:
8. August 2019**

www.leineblitz.de

**Leine
Blitz**
blitzschnell informiert

**Die Online-Zeitung für:
Laatzen
Sarstedt
Pattensen
Hemmingen**

regional - aktuell - kostenfrei



MG PARKETT
Renovierung und
Neuverlegung

AUSSTELLUNG ✓ VERKAUF ✓
BERATUNG ✓ VERLEGUNG ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen
☎ **0 51 02 - 73 72 315**
www.mgparkett-pattensen.de

Handwerks-Innung
WIR SIND DIE FACHLEUTE
VERBAND DER FACHLEUTE
FÜR DEN BAU-UND HAARFISCHBEREICH



**Meisterbetrieb
ANDREAS KOTZAN**
Heizung • Sanitär • Solar

Solarsysteme
Klima- und Lüftungsanlagen
Heizung-, Sanitär-Installationen
Regenwassernutzungsanlagen
Öl-, Gas-, und Festbrennstoffkessel

Drostei 3 • 30982 Pattensen
Fon: +49 (0) 5101 58 43 61
Fax: +49 (0) 5101 58 43 61
Mobil: +49 (0) 172 187 85 93
info@andreas-kotzan.de

Mal wieder Verstopfung?



Wir helfen Ihnen
schnell und zuverlässig!

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
+ Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaenberg
GmbH
Rohr- und
Kanalservice

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung
Braunschweig: Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21
www.ist-dein-rohr-frei.de

24-St. Notdienst
zertifizierter
Fachbetrieb
1977



Insgesamt 16 Kinder und acht freiwillige Helfer waren am vergangenen Freitag bei der Ferienpassaktion beim Tennisverein dabei.

Ferienpass: Kinder toben sich auf dem Tennisplatz aus

PATTENSEN. Der Tennisverein Pattensen hat am 19. Juli erfolgreich eine Ferienpassaktion auf seiner Anlage angeboten. 16 Kinder im Alter zwischen fünf und 13 Jahren konnten den Tennisschlä-

ger in die Hand nehmen und die Grundlagen des Spiels kennenlernen. Drei Stunden lang wurde bei tollem Wetter fleißig geübt, alle Kinder gingen erschöpft aber glücklich nach Hause.



Zu den Grundlagen beim Tennis gehört auch der richtige Aufschlag.

Tischtennis: Viel Sonne - aber auch dunkle Wolken am Horizont

PATTENSEN. Neben den guten Platzierungen der Erwachsenenteams hat sich in der abgelaufenen Saison auch der Jugendbereich der Tischtennissparte des TSV Pattensen prächtig entwickelt. Mitverantwortlich dafür ist der Einsatz von Simon Heuer, der erfolgreich die Ausbildung zum TT-Trainer absolvierte und viel von seinem neu erworbenen Wissen an die Kinder und Jugendlichen weitergegeben hat.

Ein Resultat daraus ist eine neue Kindermannschaft, die - zusammen mit dem bereits etablierten Jugendteam - nach den Sommerferien auf Punktejagd gehen wird. Soweit so gut. Wäre da nur nicht der durch den Grundschu-

lenumbau notwendig gewordene Umzug des Spielbetriebs in die KGS. Aufgrund von vorhandenen Reinigungszeiten und der üblicherweise in den Wintermonaten zusätzlichen Belegung der KGS-Halle durch andere Sparten des TSV und auch anderer Vereine, ist sowohl der Punktspiel- als auch der Trainingsbetrieb stark gefährdet. Das ist umso bedauerlicher, da die Sparte seit einigen Jahren „brummt“. Verbessern sich die Rahmenbedingungen nicht deutlich, droht allen Tischtennis-Teams signifikanter Personaladerlass. Die ganze Sparte hofft nun, dass dieser Supergau für den Pattenser Breitensport abgewendet werden kann.



Die Schwimmtalente des TSV Pattensen können zufrieden mit den Ergebnissen beim Wettkampf in Springe sein.

TSV-Schwimmer holen diverse Medaillen bei letztem Wettkampf

PATTENSEN. Zum letzten Wettkampf vor den Sommerferien hatte der WSV Bennigsen am 30. Juni ins Hallenbad Springe eingeladen. Passend dazu war das Wetter mit strahlendem Sonnenschein und Temperaturen weit über 30 Grad. Gemeldet waren für den TSV Pattensen 28 Schwimmer, die von Tanja Oehring am Beckenrand hervorragend betreut und auf ihre Starts vorbereitet wurden.

Los ging es mit den Jüngsten: Im kindgerechten Wettkampf der Jahrgänge 2012 und jünger konnte sich der Nachwuchs bereits mehrfach auszeichnen; geschwommen wurden die 25-Meter-Strecken in den Lagen Rücken, Brust und Kraul. Dabei gab es neben persönlichen Bestzeiten auch diverse Medaillen.

Bei den Mädchen holte Jonna Leonore Bennigsen (Jahrgang 2013) 1x Gold und 2x Silber, im Jahrgang 2012 sicherte sich Meike Spangenberg 1x Gold und Emily Maye sogar 1x den kompletten Medaillensatz. Bei den Jungen konnte sich der jüngste TSV-Teilnehmer Niklas Kriemelmeyer (2014) einmal den obersten Podestplatz und damit Gold erschwimmen. Komplettiert wurden die insgesamt tollen Leistungen mit dem Silberrang für Eliah Reichstein (2012). Abgeschlossen wurde der kindgerechte Wettkampf mit einer 4x25-Meter-Freistil-Mixed-Staffel, in der die 2. Mannschaft in der Besetzung Ja-

ron Goedicke, Meike Spangenberg, Emily Maye und Maribel Moya Ruiz Gold und die 1. Mannschaft mit Eliah Reichstein, Jonna Leonore Bennigsen, Marie Spangenberg und Isabella Kühn Silber gewannen.

In den folgenden beiden Abschnitten waren nun die Jahrgänge 2011 und älter an der Reihe. Die Medaillen wurden hier jahrgangsweise im Rahmen der Mehrkampfwertung vergeben und auch hier überzeugten die Schwimmer durch gute Zeiten und viele Podestplatzierungen. Medaillen gab es für Alia Oehring (Silber, Jahrgang 2010), Ann-Charlotte Märten (Silber, 2009), Noah Goedicke (Gold, 2010), Luis Kühn (Gold, 2009), Mattis Rune Bennigsen (Bronze, 2009) und Noah Oehring (Gold, 2008).

Äußerst erfolgreich waren zudem noch die Staffeln des TSV Pattensen: Gold (Aliah Oehring, Noah Oehring, Ann-Charlotte Märten, Arne Brimm) und Bronze (Felix Hahn, Nilia Abasi, Luis Kühn, Mattis Rune Bennigsen) gab es in der 4x50-Meter-Lagen-Mixed-Staffel sowie ebenfalls Gold (Mattis Rune Bennigsen, Arne Brimm, Nilia Abasi, Luis Kühn) und Bronze (Felix Hahn, Alia Oehring, Noah Oehring, Noah Goedicke) in der 4x50-Meter-Freistil-Mixed-Staffel. Mit insgesamt tollen Ergebnissen verabschiedeten sich die Aktiven nun in die großen Ferien.

Know-How und Qualität
schaffen Werte

SANDER
Bäder · Heizungen · Lüftungen

Moderne **Energiespartechnik**
Planung und Realisierung Ihrer Heizungsanlage
Individuelle **Badgestaltung**
- nach Ihren Wünschen und Vorgaben
Fachgerechte Installation und Ausführung
Installation von **Lüftungsanlagen**
Kundendienst und Wartung

Wir beraten Sie gern!

Peter Sander GmbH - Holländerei 24 - 30982 Pattensen - Telefon (05102) 866
Fax (05102) 3221 - info@sander-pattensen.de - www.sander-pattensen.de

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00



Ambulante Pflege, Beratung und Betreuung

Wir kümmern uns darum, dass Sie gut versorgt in
Ihrem Zuhause bleiben können.

**Nehmen Sie Kontakt zu uns auf -
Wir informieren Sie gern.**

DRK-Sozialstation Pattensen

Tel. 05101 12027 · www.drk-hannover.de



Benesch

Tischlermeister
Alexander Benesch
Göttinger Landstraße 14
30982 Pattensen
T: 05101 - 60 99
F: 05101 - 85 52 51
tischlerei-benesch@gmx.de



UNSER SERVICE

- Fenster / Haustürelemente aus Kunststoff, Alu, Holz
- Außenrollläden
- Isolier- und Ornamentglas
- Parkett / Laminat
- Möbelbau / Innenausbau
- Treppenhandläufe
- Zimmer- und Ganzglastüren
- Sicherheitsbeschläge
- Reparaturdienst

WWW.TISCHLEREI-BENESCH.DE

Designed by: www.insa-schaefer.de

Rechtsanwaltskanzlei

Holger Schiffmacher

Fachanwalt für Familienrecht / Mediator

Schwerpunkte:
Verkehrsrecht
Arbeitsrecht
Erbrecht

Marktplatz 2 (EG)
30982 Pattensen
(0 51 01) 1 30 13
www.ra-schiffmacher.de
service@ra-schiffmacher.de

**Der nächste Herold
erscheint am 08.08.**

Kath. Gemeinde St. Augustinus

REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE IN PATTENSEN

Mo, (3. Mo. im Monat) 10 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift, Koldinger Str.
Do, 8.45 Uhr Rosenkranzgebet, 9 Uhr Hl. Messe (nicht am 3. Do. im Monat); Do,
(3. Do. im Monat) 19 Uhr Abendmesse in Harkenbleck; So, 9 Uhr Hl. Messe

IN HEMMINGEN: Samstags, 17 Uhr Hl. Messe, dienstags (1. Di. im Monat) 10
Uhr Hl. Messe im Rosenpark, dienstags (2., 3., 4., 5. Di. im Monat) 14.30 Uhr Rosenkranzandacht, 15 Uhr Hl. Messe (nicht in den Ferien), mittwochs (1. Mi. im
Monat) 9.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd, donnerstags (4. Do. im Monat) 10 Uhr
öku. Morgenandacht im Rosenpark.

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN IN PATTENSEN: Di. (in ungeraden
Wochen) 20 Uhr Gospelchorprobe; Mi, 18 Uhr Yoga, 2. Mi im Monat um 19.30
Uhr Frauengruppe, 2. Do im Monat um 9.45 Uhr Gemeindefrühstück, 19.30 Uhr
Herrentischtennis (14tg.); Fr, 14.30 Uhr Kinderschola. Missiongruppe findet nach
Absprache statt.

GEMEINDEBÜROS:

St. Augustinus Hannover: Öffnungszeiten: Di. Mi. Fr. 9-11 Uhr, Do. 15.30-17 Uhr
Tel.: 0511-12359530 Mail: buero.ricklingen@sankt-augustinus-hannover.de
St. Maria Pattensen: Öffnungszeiten: Do. 9-11 Uhr
Tel.: 05101-915226 Mail: buero.pattensen@sankt-augustinus-hannover.der.

MALTESER HOSPIZ- UND PALLIATIVBERATUNGSDIENST ST. AUGUSTINUS (kostenlos) Tel. 0160/47 85 292 (Wir rufen auch gerne zurück)

MALTESER BESUCHS- UND BEGLEITUNGSDIENST ST. AUGUSTINUS (kostenlos) Im Pfarrbüro oder direkt Tel. 0170/9280544

MALTESER BESUCHS UND BEGLEITUNGSDIENST DEMENZ: Tel. 0170/9280544

Kirchengemeinde Schulenburg

GOTTESDIENSTE:

28.07. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Pattensen
04.08. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Koldingen

VERANSTALTUNGEN:

Kinderchor im Corvinushaus oder in der Kirche immer Dienstag von 17-18 Uhr
Außer in den Schulferien
Tanzkreis im Corvinushaus immer Montag ab 15 Uhr

Ev.-luth. Kirchspiel Jeinsen

GOTTESDIENSTE:

28.07. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Pattensen
04.08. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Koldingen

VERANSTALTUNGEN:

Seniorencafe jeden 3. Dienstag ab 15 Uhr im Garvehaus

Zusammenkünfte von Jehovas Zeugen

OT Koldingen, Am Amtgarten 3

Jehovas Zeugen haben pro Woche zwei reguläre Gottesdienste (Hebräer 10:24, 25).
Donnerstag 19 Uhr + Sonntag 10 Uhr. Im Mittelpunkt dieser öffentlichen Zusammenkünfte steht die Bibel und wie man sie im Alltag lebendig werden lässt.

In unseren Zusammenkünften steht das gemeinsame Lernen im Vordergrund. Bei den meisten Programmpunkten können alle aktiv mitmachen. Das Programm beginnt und endet mit Lied und Gebet.

Man muss kein Zeuge Jehovas sein, um unsere Gottesdienste zu besuchen. Jeder ist herzlich eingeladen, einmal hereinzuschauen. Der Eintritt ist frei und es gibt keine Kollekte. Interesse? Besuchen Sie uns auch auf jw.org

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Marktstr. 7 in 30982 Pattensen, www.efg-pattensen

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu findet ein Kindergottesdienst statt
Donnerstags 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis. Freitags 17.30 bis ca. 19 Uhr Jung-
schar (Kinder v. 8 bis 12 Jahren).

Neuapostolische Kirche

Lange Heese 46, 30982 Pattensen

GOTTESDIENSTE

Sonntags 10 Uhr & mittwochs 19.30 Uhr

Ev.-luth. St. Lucas Pattensen, Hüpede, Kapellengemeinde Koldingen

GOTTESDIENSTE:

28. Juli – 6. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst zur Sommerkirche in Pattensen, Pastor Lohse; anschließend Imbiss

4. August – 7. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst zur Sommerkirche mit Taufen; in Koldingen, Pastorin Timpe, anschließend Imbiss

GEMEINDEBÜRO:

Corvinusplatz 2, Pattensen (Telefon 12428 oder KG.Lucas.Pattensen@evlka.de). Während der Sommerferien erreichen Sie uns mittwochs von 10 bis 12 Uhr und donnerstags von 15 bis 17 Uhr.

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN:

Während der Sommerferien erhalten Sie Informationen zu Gruppen und Kreisen im Gemeindebüro, Telefon 12428

Angebote im Kirchenkreis Laatzen-Springe:

SOZIALE SCHULDNERBERATUNG: Telefon 0511/8744666

AMBULANTER HOSPIZDIENST: Telefon 0511/228484131



Statt Karten

Uwe
Mast

Herzlichen Dank

für die Begleitung auf seinem letzten Weg,
für eine liebevolle Umarmung, für tröstende
Worte, für die schönen Gestecke und
Beileidskarten, für alle Zeichen der Liebe
und Freundschaft.

Im Namen aller Angehörigen
Christa Mast und Familie

Richard Hahm

* 11.08.1943 † 21.06.2019

Wir sagen herzlichen Dank für die Anteilnahme, die
uns in so vielfältiger Weise erreicht hat.

**Dagmar Hahm
und Kinder**

Die Geldzuwendungen leiten wir an die Deutsche
Krebshilfe weiter.

**Wir hören nicht auf zu helfen.
Bitte hören Sie nicht auf zu spenden.**

Helfen zu helfen ist unser Dauerauftrag. Täglich sind 3 Fahrzeuge und 25 Ehrenamtliche im Einsatz, um bedürftige Menschen in Hemmingen, Laatzen und Pattensen mit Lebensmitteln zu versorgen. Damit wir dies trotz steigender Kosten auch zukünftig tun können, brauchen wir Ihre Hilfe! Unterstützen Sie uns langfristig. Werden Sie Dauerspender!

Spendenkonto:
Volksbank Pattensen IBAN: DE06 2519 3331 0050 2154 00
BIC: GENODEF1PAT

Sparkasse Hannover IBAN: DE15 2505 0180 0900 2177 40
BIC: SPKHDE2HXXX



Wir suchen zuverlässige Verteiler/innen für den Herold: Tel. 0511 / 12 12 32 23

Like us



RehaVitalisPlus

... einfach gesund werden

STARTE JETZT - stärke Deinen Rücken!

GYM 37
FITNESS, HARMONY & MOTION

Schöneberger Str. 41 30982 Pattensen

Telefon 05101 - 855 48 16



www.gym37.info

Der nächste Herold erscheint am 08.08.

Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Hanna Conrad

* 19.06.1932 † 29.06.2019

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Im Namen aller Angehörigen
Bettina Klenke
Schulenburg, im Juli 2019



Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

Anita Beyer

geb. Passager
* 27.11.1932 † 24.6.2019

Traurig nehmen wir Abschied
Alle Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 2. August 2019, um 14:00 Uhr in der St.-Georg Kirche in Jeinsen statt; anschließend Urnenbeisetzung.

- Bestattungsinstitut Bente GmbH, Glückaufstr. 23, 31157 Sarstedt -



Nach einem guten und langen Leben
in Ruhe und Frieden verschieden.

Hans Dieter Hoffmann

* 27. Oktober 1935 † 19. Juni 2019

Kai Hoffmann
Michaela Kuntz
Stefan Kuntz
Almuth Decker
Dieter Schlüter

Wer etwas Gutes tun möchte, unterstütze bitte das Haus Bethesda Hospiz in Bad Pyrmont, welches meinem Vater ein guter letzter Ort des zur Ruhe Kommens war.
IBAN DE26 2545 1345 0051 0506 98

Birnbaum Bestattungen, Inh. Susanne Schramm-Kaa, 30982 Pattensen

Wir haben am 5. Juli 2019
im Standesamt Pattensen geheiratet.

Ula und Daniel Ihsen

Pattensen-Oerie, im Juli 2019

*Es gibt Wunder, die auch in ihrer Wiederholung
nichts von ihrem Zauber verlieren.*

Janne ist jetzt großer Bruder!
Wir freuen uns riesig über die
Geburt unseres Sohnes

Michel

26.06.2019 * 48cm * 3250g

Imke & Andre Wilhelm



Wunder verlieren auch in der Wiederholung
nichts von ihrem Zauber!

Tessa Lisbeth

28. Juni 2019

3825 g 55 cm

Wir freuen uns über die Geburt unserer
Tochter und kleinen Schwester.

Melanie und Torsten Pretzsch
mit Maximilian und Jannik

Bestattungen Thomas Hohe

Fachwirt des Bestattungswesens
30982 Schulenburg/L., Schmiedestr. 7
Tel.: 0 50 69 / 22 11
Mobil: 01 70 / 4 12 76 52

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Vor- und Nachsorge
- Persönliche Beratung
- Tag und Nacht erreichbar



HEUTE SCHON AN
ÜBERMORGEN DENKEN.
Mit Bestattungsvorsorge.

BIRNBAUM
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

Sudoku

Leicht

	6	3				5	7	
1	7						2	9
				4				
6	8		4		5		1	7
7			2		1			5
5	1		7		9		4	3
				7				
9	4						3	8
	5	6				7	9	

Mittel

1		4		8			3	2
	2				6	4	5	
	7		2					
6			1		7			
		5				3		
			3		8			6
					2		8	
	5	3	8				4	
8	9			6		2		3

Schwer

	3			2				6
9	8						3	
		7	9			2		
6			5					
		1	4		7	3		
					1			2
		6			8	4		
	9						5	1
5				1			8	

www.leineblitz.de



Die Online-Zeitung für:
Laatzen
Sarstedt
Pattensen
Hemmingen

regional - aktuell - kostenfrei

Lösung Leicht

4	6	8	9	2	5	7	3	1
1	7	5	4	3	6	8	2	9
2	9	3	1	7	8	4	5	6
6	8	4	5	2	1	3	7	9
7	5	2	3	6	9	8	1	4
5	1	6	7	8	9	2	4	3
9	4	3	2	1	5	7	8	6
8	9	7	6	5	4	3	2	1

Lösung Mittel

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	3	4	5	6	7	8	9	1
3	4	5	6	7	8	9	1	2
4	5	6	7	8	9	1	2	3
5	6	7	8	9	1	2	3	4
6	7	8	9	1	2	3	4	5
7	8	9	1	2	3	4	5	6
8	9	1	2	3	4	5	6	7
9	1	2	3	4	5	6	7	8

Lösung Schwer

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	3	4	5	6	7	8	9	1
3	4	5	6	7	8	9	1	2
4	5	6	7	8	9	1	2	3
5	6	7	8	9	1	2	3	4
6	7	8	9	1	2	3	4	5
7	8	9	1	2	3	4	5	6
8	9	1	2	3	4	5	6	7
9	1	2	3	4	5	6	7	8

Ziel des Spieles ist es, die Zahlen von 1 bis 9 so zu verteilen, dass sie in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 9er-Quadrat jeweils nur einmal vorkommen. Bei jedem Sudoku ist nur eine einzige Lösung richtig. Wird nur eine Zahl falsch eingetragen, ist das Rätsel nicht mehr logisch zu beenden.

ZUSTELLER

für den

Herold

**14-tägig donnerstags in
PATTENSEN
gesucht.**

Telefon:

0511 / 12 12 32 23

Haushaltsauflösung, Entrümpelung nach Todesfall, Trennung, Auszug, Geschäftsaufgabe. **Wir nehmen alles mit!**
Preis nach kostenloser Besichtigung
Fa. Sigosch Tel. 0511-461336

PC Probleme? IT-Profi hilft!
Tel. 0178-7770046

www.guitarschool-hemmingen.de

**Wer checkt,
kann sparen!**

Jetzt Heizkosten drastisch senken – mit dem Gebäude-Energie-Spar-Check



Wussten Sie, dass Sie mit einer Heizungsmodernisierung bis zu 30 Prozent Energie und damit Heizkosten einsparen können? Machen Sie den Test – mit dem kostenlosen Gebäude-Energie-Spar-Check von Vissmann mit vom TÜV Rheinland zertifizierten Rechenkern.

► www.check-energiesparen.de
Wir beraten Sie anschließend gerne ganzheitlich und unverbindlich zu allen Modernisierungsoptionen und dem umfassendsten Angebot an Vissmann Heizsystemen.



**HEIZUNG
LÜFTUNG
SANITÄR**

Hauptstraße 91
31171 Nordstemmen
Tel. 0 50 69 / 9 61 58
www.pohlsmart.de



Hauptstr. 47 - 49 · 30974 Wennigsen
Tel. 0 51 03 / 22 80
Hauptstr. 78 - 81 · 31171 Nordstemmen
Tel. 0 50 69 / 3 48 08 49
Mo. - Fr. von 9-19 Uhr · Sa. von 9-14 Uhr

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!
Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten. Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.
Senioren-Service Frank Bosse
30966 Hemmingen, Tel. 0 51 01 - 58 98 96

Frank die helfende Hand. Bäume fällen, Gartenarbeit, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelungen, Treppenhausreinigung, Renovierungsarbeiten, Hecke schneiden, Rasen mähen, Pflasterarbeiten, Winterdienst, Tel. 05101-8199802, Handy: 0151-42606626

Steuererklärung 2015 / 2016 / 2017 / 2018 noch nicht fertig? Wir helfen! Wir erstellen **Arbeitnehmern und Rentnern** die Einkommensteuererklärung, im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit. Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Beratungsstelle Pattensen Redener Weg 6, oder Beratungsstelle Jeinsen, Tel. 05066-604756
eMail: Tanja.Wilke@VLH.de
Bei älteren oder gehbehinderten Personen kommen wir gern zu Ihnen nach Hause, Termine nach Vereinbarung.

Pattensen. 1 Zi-DG-Whg., ca. 34 m², Kü., Bad, 200,- + NK/MS, sofort frei, Tel. 05101-13977

Saubere Leistung!
**KATHARINAS
CLEANSERVICE**
Büro-, Glas-, Treppenhausreinigung, Praxisreinigung, Fliesenlegearbeiten, Garten- und Grundstückspflege, Winterdienst
05045/576 49 56

Schicht im Schacht? Jetzt Licht in den Keller bringen! Blätter, Spinnenweben, Insekten, lebende und verendete Kleintiere verunreinigen ihren Lichtschacht. Wir bringen Licht und Sauberkeit ins Dunkel. Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie einen Termin.
Der Schachtmeister – Tel. 0173-8409101

Gemütliche Fewo in Goslar-Hahnenklee bis 4 Personen - www.hahnenklee-reinsch.de

Händler kauft gebrauchte oder geerbte Waffen an. CTM Ralf Schneider
Waffen und Munitionshandel
Carl-Zeiss-Str. 20, 30966 Hemmingen
Tel. 0511-2343156
Mail: info@ctm-wiederladen.de

Der "Lack" ist ab?
Wir machen ihn wieder dran!

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

DRINGEND!
Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir suchen in Pattensen und Umgebung **Eigentumswohnungen & Einfamilienhäuser** für unsere solventen Suchkunden!

05101 915353

BARTELT Immobilien
Wir bewegen Immobilien!

BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.Bartelt-Immobilien.de | seit 1992

Anhängerverleih pro Tag ab 20,00 €

Schottmann  **05101/916435**
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Zuverlässige Haushaltshilfe m. langj. Erfahrung sucht neue Wirkungsstätte. Mit Freude an der Arbeit erledige ich alle anfallenden Arbeiten, außer Kochen u. Kinderbetreuung! Arbeitsz. 1-2x pro Wpche 2-3 Std. nach Abspache auf Minijob-Basis. Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Tel. 05101-6793

2 Zi-Whg. 1.OG, Zehlendorfer Str., 74 m², gr. Balk., Gäste-WC, Einbauküche neu, Lift, KM 550 €, NK 200 €, MS 1500 €. zum 1.11., evtl. früher zu vermieten.
Tel. 0162-7122484

Suche Putzhilfe, 2 Std. alle 2 Wochen
CHIFFRE: H15-1-2019

**Der nächste Herold erscheint
am 8. August 2019**
Anzeigenschluss: 1. August 2019
www.herold-pattensen.de



Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

- 25.07. St. Johannis-Apotheke, Laatzen, Pettenkofer-Str. 2
- 26.07. Easy-Apotheke, Döhren, Hildesheimer Str. 213
- 27.07. Hermes-Apotheke Laatzen, Hildesheimer Str. 52
- 28.07. Süllberg-Apotheke, Bennigsen, Hauptstr. 14
- 29.07. Damian-Apotheke, Südstadt, Hildesheimer Str. 102-104
- 30.07. Weiler-Vital-Apotheke, Hemmingen, Alfred-Bentz-Str. 1
- 31.07. Rats-Apotheke, Arnum, Gartenstr. 6
- 01.08. Hirsch-Apotheke, Pattensen, Göttinger Str. 22
- 02.08. Adler-Apotheke, Rethen, Hildesheimer Str. 372
- 03.08. Apotheke-Schwarzer Bär, Hannover, Deisterstr. 11
- 04.08. Lotus-Apotheke, Hannover, Geibelstr. 31
- 05.08. Mohren-Apotheke, Sarstedt, Friedrich-Ebert-Str. 5
- 06.08. Fiedeler-Apotheke, Döhren, Hildesheimer Str. 220
- 07.08. Leonoren-Apotheke, Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33
- 08.08. Falken-Apotheke, Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D



Sprechstunden

Bürgermeisterin: Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/1001101.

Allgemeiner Sozialer Dienst in Pattensen: Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten bietet Elisabeth Ilse donnerstags in der Zeit von 10-12 Uhr und von 15-18 Uhr oder nach Vereinbarung an; Rathausplatz 1, Zi. C 105 an. Telefonnummer: 05101/1001334.

Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen: Die Gleichstellungsbeauftragte Heike Grützner ist Donnerstag von 11-12 Uhr im Mehrgenerationenhaus im offenen Café zu erreichen. Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonische ein Termin unter der Telefonnummer 05101/1001109 vereinbaren.

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragten in Pattensen: Heidi Friedrichs ist unter der Telefonnummer 05101/1001395, Helmut Krause unter der Telefonnummer 05101/1001396 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Behindertenbeauftragten in Pattensen: Elke Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101/1001394, Dr. Daniela Patan unter der Telefonnummer 05101/1001393 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Wohnberatung in Pattensen: Peer Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101/1001397 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Schiedsleute in Pattensen: Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburg, Telefonnummer 05101/8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Frank Ludolph, Telefonnummer 05069/3061.

Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bund: Für Fragen und Informationen zur Rentenversicherung ist Herr Grohmann unter der Telefonnummer 05101/13212 zu erreichen. Beratung und Rentenanspruchstellung finden nach Terminabsprachen in persönlichen Gesprächen statt.

Der nächste Herold

erscheint am:

8. August 2019

Anzeigenschluss:

1. August 2019, 12 Uhr

Redaktionsschluss:

5. August 2019, 18 Uhr

Anzeigenannahme:

Bücherecke Elke Guth
Dammstraße 2, Pattensen,
Tel. 0 51 01 / 1 28 29
zu den üblichen Öffnungszeiten.

Verteilung an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet.

Zusätzlich Auslage in folgenden Geschäften: Rathaus Pattensen, Mehrgenerationenhaus Mobile, Post-Agentur Auf der Burg, örtliche Sparkassen, Volksbank, Bücherecke, Autohaus Biester, Altstadtbäckerei, Hirsch-Apotheke, Marien-Apotheke, Netto-Markt, Integra, Rewe-Center, Zum Dänen, Kiosk Koldingen, Tankstelle Jeinsen, Bäckerei Hache Jeinsen, Gaststätte Hüpede Bennigser Straße, NP-Markt Schulenburg, Burg-Apotheke, Bischoff-Tschirmer Vardegötzen.



Notfallrufnummern

Unfall, Notruf, Rettungsdienst und Feuer: 112

Polizei: 110

Frauenhaus der AWO Region Hannover: 05 11 / 22 11 02

Rettungsleitstelle u. Feuerwehreinsatzleitstelle: 05 11 / 91 20

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Notrufzentrale Hannover 05 11 / 912-0

Polizei Pattensen: Tel. 0 51 01 / 1 20 59

nach 21 Uhr Polizeikommissariat Springe: 0 50 41 / 9 42 90

Giftinformationszentrum Nord Göttingen: 05 51 / 19240

Sozialstation Pattensen: 0 51 01 / 1 20 27

Telefonseelsorge: 0800 / 1 11 01 11 oder 0800 / 1 11 02 22

Kinder- und Jugendtelefon: 0800 / 1 11 03 33

Suchmeldung per Radio beantragen: 0180 / 5 10 11 12

Tech. Notdienst Stadt Pattensen: Telefon: 0 51 01 / 10 01-888

AVACON Störungsstelle Gas: Telefon 08004282266

AVACON Strom/Wasser/Wärme: Telefon 08000282266

Stadtwerke Hannover: 05 11 / 430-0 oder 05 11 / 430-5111

Sperrung von Kredit- oder EC-Karten: 01805 / 021021

Visa Deutschland: 0800 / 8 14 91 00

Eurocard: 069 / 79 33 19 10

Mastercard: 0800 / 8 19 10 40

American Express: 069 / 97 97 10 00

Zentrale Sperrnummer für SIM Karten: 116 116

Impressum

Herausgeber:

K4 Media GmbH
Marktstraße 9
30982 Pattensen

Fax: 0 51 01 / 85 13 45
www.herold-pattensen.de

Redaktion:

Stephen Kroll
Tel: 0 51 01 / 85 47 33
redaktion@herold-pattensen.de

Anzeigen:

Christian Kroll
Tel: 0 51 01 / 85 44 33
anzeigen@herold-pattensen.de

Erscheinungsweise des Mitteilungsblattes: 14-tägig donnerstags.
Auflage: 13.200 Stück.

Sie haben den Herold nicht erhalten?



Name

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

Telefon

Welche Ausgabe des Herolds haben Sie nicht erhalten?

Falls Sie den Herold nicht in Ihrem Briefkasten vorgefunden haben, bitten wir Sie, uns das mitzuteilen, um eine reibungslosere Zustellung an alle Haushalte zu ermöglichen. Beachten Sie jedoch, dass Werbeverweigerer mit entsprechenden Hinweisen auf ihren Briefkästen aus rechtlichen Gründen nicht bei der Verteilung berücksichtigt werden können.

Schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an:

K4 Media GmbH - Der Herold
Marktstraße 9
30982 Pattensen

oder per Fax an: 0 51 01 / 85 13 45



Vier Schulen sind beim Schulprogramm der Landesregierung dabei

PATTENSEN. Für die Schüler von vier Schulen in Pattensen beginnt der Unterricht nach den Sommerferien mit frischem Obst und Gemüse. Das Niedersächsische Landwirtschaftsministerium hat kürzlich die Namen der Schulen bekanntgegeben, die im Schuljahr 2019/20 am Schulprogramm teilnehmen werden. „Ich freue mich, dass dieses sinnvolle Programm in eine neue Runde geht“, erklärt die für Laatzten, Pattensen und Sehnde zuständige SPD-Landtagsabgeordnete Dr. Silke Lesemann.

Insgesamt nehmen in ganz Niedersachsen mehr als 900

Schulen und 500 Kindertageseinrichtungen an dem EU-geförderten Projekt teil, das seit zwei Jahren auch die Möglichkeit bietet, kostenlos frische Milch zu beziehen. „Die Anzahl an teilnehmenden Schulen ist hoch und steigt weiter von Jahr zu Jahr - das verdeutlicht die große Beliebtheit des Programms“, so Lesemann.

Es sei noch immer der Fall, dass Kinder ohne Frühstück in die Schule oder die Kita kommen. „Mit dem Schulprogramm können sie in Gemeinschaft leckeres Obst und Gemüse probieren und Wissenswertes über die Vielfalt der Obst- und Ge-

müsesorten und deren Anbau lernen. Auch für die Kinder der teilnehmenden Schulen in Pattensen ist das ein großer Gewinn“, so die SPD-Landtagsabgeordnete.

Die EU fördert das Programm mit vier Millionen Euro, der Rest kommt aus Landesmitteln. Insgesamt stehen damit in diesem Schuljahr in Niedersachsen mehr als fünf Millionen Euro für das EU-Schulprogramm zur Verfügung. Für die teilnehmenden Einrichtungen schreibt die EU zusätzliche ernährungspädagogische Begleitmaßnahmen vor. „Die Bandbreite an Umsetzungsmöglichkeiten ist groß: ge-

meinsame gesunde Schulfrühstücksrunden, der Besuch eines Obst-, Gemüse- oder Milchbaubetriebes oder auch die Einrichtung einer Koch-AG“, erklärt Lesemann. Erfreulich sei auch, dass die Schulen dabei stark auf regionale Produkte setzen und niedersächsische Obst-, Gemüse- und Milchbauern diese Möglichkeit nutzen, um Kinder für gesunde, heimische Produkte zu begeistern. Folgende Schulen aus Pattensen nehmen am Schulobstprogramm teil: Grundschule Hüpede, Leinetalschule Jeinsen, Grundschule Schulenburg und Calenberger Schule - Förderzentrum in Pattensen.

Like us    **RehaVitalisPlus** ... einfach gesund werden
STARTE JETZT - stärke Deinen Rücken!  **GYM 37**
 FITNESS, HARMONY & MOTION  **Schöneberger Str. 41 30982 Pattensen**
 Telefon 05101 - 855 48 16 www.gym37.info

Ärzte und Freie Heilberufe in Ihrer Nähe

ALLGEMEINMEDIZIN

Claudia Timm

Steinstr. 32, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 20 30

INNERE MEDIZIN

Gemeinschaftspraxis Drs. K. Kreipe / H. Hillenhinrichs

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 14 430

Gemeinschaftspraxis Dres. Daniela u. Michael Wagner

Steinstr. 28, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 15 417

Dr. med. Karsten Dreher

Am Mühlenfeld 19, Nordstemmen / Adensen · Tel: 0 50 44 / 395

ERGOTHERAPIE

Ergotherapiepraxis Pattensen Sabine Pahl

Steinstr. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 15 65 · Fax: 0 51 01 / 85 15 64

ergoVitas – Praxis für Prävention & Rehabilitation – Angela Schulz

Greifswalder Str. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 8 55 58 68

FRAUENHEILKUNDE

Dr. Annett Schwichtenberg & Dr. Stefanie Seifert

Göttinger Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 65 65

FRÜHFÖRDERUNG

MOCA – Mobile Frühförderung im Calenberger Land

Tel: 0 15 78 / 54 77 34 9 · www.moca-kinder.de

HEILPRAKTIKER

Nicolette Dietrich – www.estendis.de

Madriener Ring 4, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 855 853

Ralf Rommel – www.heilpraktiker-rommel.de

Ostertorstr. 22, Hiddestorf · Tel: 0 51 01 / 91 60 53

HEILPRAKTIKER FÜR OSTEOPATHIE

Naturheil- und Osteopathiepraxis Pattensen

Amsterdamer Weg 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 921 49 42

Praxis für Osteopathie und priv. Physiotherapie Antje Balthasar

Helweg 15, Pattensen · Tel: 01 72 / 388 98 30

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE

Silvia Richter

Dorfstr. 50, Hemmingen, Tel. 05 11 / 450 84 6 84

ZeitRaum Systemische Beratung & Therapeutisches Reiten

Sandra Hülsmann · Tel: 0 51 01 / 990 785

VITA LOFT – Praxis für Gesundheit – www.vita-loft.de

Im Huxole 14 c, Jeinsen · Tel: 0 50 66 / 98 98 688

KRANKENGYMNASTIK & PHYSIOTHERAPIE

Barembuch – Physio Aktiv

Südstr. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 53 80 · Fax: 0 51 01 / 91 53 81

Reinke / Kelle

Hauptstr. 40, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 96 52 62

Ingrid Ulrich

Jeinser Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 66 56 · Fax: 0 51 01 / 85 15 84

Therapiehof Vardegötzen Julia Kreipe

Hagenkamp 36, Vardegötzen · Tel: 0 50 66 / 40 20 · Fax: 0 50 66 / 40 20

Physiotherapie Schliekum Susann-Marie Bischof

Schliekumer Str. 18, Schliekum · Tel: 0 50 66 / 699 82 10

Physio in Balance Sandra Bothe

Garvestr. 5, Jeinsen · Tel: 0 50 66 / 98 98 682 · Fax: 0 50 66 / 98 98 683

LOGOPÄDIE

Praxis für Logopädie Tatjana Pohl

Poggenworthstr. 13, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 34 73 72

Logopädische Praxis Anja Parzies

Marktstr. 5, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 990 731

Göttinger Str. 67, Arnum · Tel: 0 51 01 / 992 05 73

Praxis für Sprachtherapie Sonja Winkelmann

Sollingstr. 6, Arnum · Tel: 0 51 01 / 33 77

PSYCHOSOZIALE BERATUNG

Donna Clara – Beratungsstelle für Frauen

Tel: 05 11 / 898 858 20 · www.frauenzentrum-laatzten.de

PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

seelenknoten – Frank Oleschko, www.seelenknoten.de

Marktplatz 9, Pattensen, Tel. 01 71 / 49 45 383

ZAHNMEDIZIN

Zahnarztpraxis Baum & Stamm

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 12 770

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Rettungsdienst: 112

Ihr Eintrag fehlt hier?

Telefon 0 51 01 / 85 44 33

oder

anzeigen@herold-pattensen.de



50 JAHRE



BiestigBillig

Unser Preis*

13.990,- €



Ford Fiesta ST-Line

1,1 Benziner 63KW/85PS
incl. 5-türig
incl. Klimaanlage
incl. Lederlenkrad
incl. 17" Alu-Felgen
incl. Parkpilot hinten
incl. Beh. Sitze+Frontsch.
incl. Audoisystem+Sync3
incl. Frachtkosten, u.v.m.

**4,5/6,8/5,4: 121g/Km

Listenpreis

20.650,- €

Andere Extras oder Motorisierungen gegen Aufpreis möglich.

**Verbr. l/100 Km: Außerorts/Innerorts/Kombiniert CO₂-Emission g/Km nach VO(EG)7 15/2007 u.692/2008

*Preis mit Tageszul. gegenüber der uverb.Preisempf. des Herstellers.

Autohaus Biester GmbH - Schützenallee 1-5 - 30982 Pattensen Ford Vertragshändler
Autohaus Biester Hameln GmbH - Hastenbecker Weg 50 - 31785 Hameln Opel Vertragshändler

Autohaus Biester

05151 / 57 78 - 0 Hameln + Pattensen 05101 / 91 78 - 0

Unser gesamtes Fahrzeugangebot finden Sie auf www.Autohaus-Biester.de